

市の人口(推計)

	(63.10.1)	(前年同月比)
人口総数	535,802人	(+2,210人)
男	253,046人	(+562人)
女	282,756人	(+1,648人)
世帯数	195,328世帯	(+2,261世帯)

市政に生かそう あなたの一票

鹿児島市長・市議会議員補欠選挙は十一月二十日(日)に告示され、十一月二十七日(日)に投票が行われます。
この選挙は、わたしたちにとって、市政の発展にこたえてくれる人を選ぶ最も身近で大切なものです。
あなたも市政に参加する一人として、今回の選挙のもつ意義をよく考え、棄権せずに投票しましょう。



次代を担う子供たちのためにも、あなたの一票を有効に

市長選挙の投票日は 11月27日(日)

投票の時間

午前七時から午後六時まで(ただし、黒神小、高免校区公民館、柳ヶ谷公民館、火の河原分校あとの四投票所は午後五時まで)

投票できる人

昭和四十三年十一月二十八日まで生まれた人で、昭和六十三年八月十九日以前から引き続き鹿児島市に住み、住民登録をしている人。
なお、昭和六十三年十一月五日までに市内間で住所異動し住所異動届を出した人は、新住所地で投票できますが、十一月六日以降に住所を変更した人は、前の住所地の投票所で投票していただくこととなります。

一人もれなく 投票しましょう

投票所に行けない人や身体の不自由な人には、次のような投票方法もあります。

不在者投票

投票日に、仕事の都合や、やむを得ない用務で旅行、または入院などの理由で投票所に行けない人は、不在者投票ができます。

〔期間〕告示の日(十一月二十日)から投票日の前日(十一月二十六日)まで

〔時間〕毎日(祝・土・日の区別なく)午前八時三十分から午後五時まで

〔場所〕市選挙管理委員会事務局(市役所別館四階)

〔その他〕印鑑が必要。

郵送による不在者投票

身体に重度の障害がある人(身体障害者手帳を持ち法で定められた範囲の人)で、投票所に行けない人は市選挙管理委員会に申し出れば、郵

送で不在者投票ができます。早めに申し出てください。

投票の順序

今回の選挙は、市長選挙と市議会議員補欠選挙が同時に行われますが投票は、最初に市長選挙、次に市議会議員補欠選挙の順で行われます。

投票所の変更

(1)第六十区皆房公民館を廃止し花野小学校へ
(2)第七十区県立養護学校を廃止し、吉野小学校と吉野中学校へ分割

投票所の区域変更

(1)第四十九区そうしん研修センターで投票していた花野団地の人は、第六十区花野小学校へ
(2)第六十一区緑丘中学校で投票していた岡之原町の一部の人は、六十区花野小学校へ
(3)第七十一区中ノ町公民館で投票していた中別府の一部の人は、第七十区吉野中学校へ
(4)第七十二区西菖蒲谷公民館で投票していた西菖蒲谷の一部の人は、第七十区吉野中学校へ

選挙公報について

市議会議員補欠選挙の選挙公報は投票日の前々日(十一月二十五日)までに、各家庭に配布する予定です。なお、市長選挙に関する選挙公報は発行しません。

〔問い合わせ〕市選挙管理委員会(241111)



棄権せずに投票しましょう

市長随想

一方、副田先生は、小学校の校長を最後に教育現場を退かれましたが、ラジオ番組「私たちの作文」や南日本作文コンクールの審査委員をつとめられるなど、その生涯を子供たちの作文の指導に捧げてくださいました。先生の温厚篤実なお人柄と相まって、多くの方々から慕われておられました。

読書は、人格の形成を図るうえで、また、人間的な深みや洞察力を培ううえで大切なものです。琴線にふれる良書との出会いを数多く持ちたいものです。

特に、県立図書館長時代に提唱された「母子の二十分間読書運動」はあまりにも有名で、いまでも生きつづけています。

棕先生は、もともと長野のご出身ですが、大学卒業後鹿児島にお住みになり、鹿児島をこよなく愛してくださいました。

先生は、日本を代表する児童文学者でしたが、創作活動を続けられるかたわら、県内における教育活動にも大きな足跡をお残しになりました。

ところで、読書週間をむかえて、あらためて思い出されるのは、いまは亡き棕鳩十先生と副田凱馬先生です。

最近、情報や知識をテレビなど、視覚聴覚によつて収集することが多くなりましたが、昔から親しまれてきた読書は、一冊の本をポケットにしのばせることで、いつでも手軽に、いろいろな知識を得ることができます。

赤崎義則

読書週間によせて

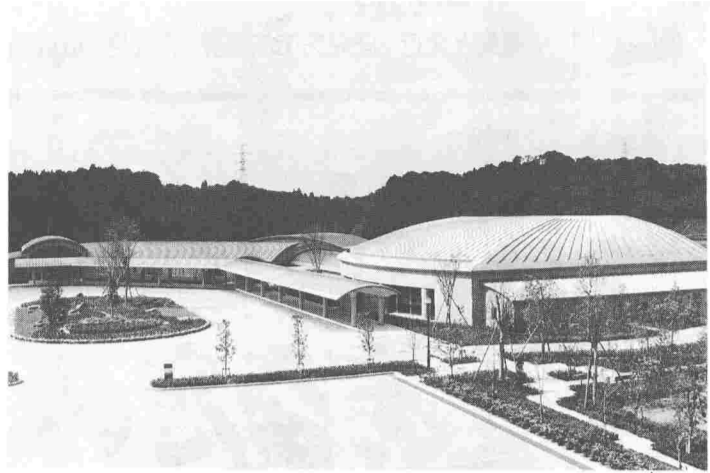
ふれあいの街角



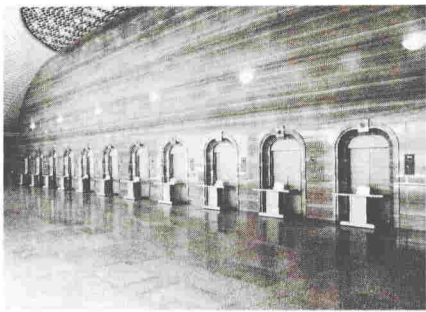
高免小で

『北部斎場』が完成

11月1日供用開始



唐湊火葬場に代わる施設として、小山田町に建設が進められていた『北部斎場』が完成し、今日一日から業務を開始しました。



火葬棟内の伊前ホール

北部斎場は、総事業費約三十億円をかけて建設されたもので敷地面積が約七万平方メートル、鉄筋コンクリート造り平家建て（一部鉄骨造り）で、延床面積は四千九百九十六・六九平方メートルありま



待合棟内の待合ロビー

外から見ると、連続した曲面の屋根が、すばらしい空間をつくりだし、豊かな緑の中に見事



斎場棟の式場

に溶け込んでいます。外壁も落ち着いた渋味のある、しかも明るいタイルで、全体的に来場者の心に潤いを与える雰囲気です。



小山田町に完成した北部斎場全景

鹿児島市火葬場使用料が11月1日から次のとおり改正されました

区 分	市内居住者の場合		市内居住者以外の場合	
	単位数	料金	単位数	料金
火葬料	13歳以上 1体	1,300円	10,000円	
	13歳未満 1体	800円	7,000円	
	改葬骨 1棺	700円	6,000円	
	死産児 1胎	400円	4,000円	
	汚物 1包	50円	1,000円	
式場料	1回3時間以内	1,500円	10,000円	
	3時間を超える使用時間については1時間（1時間未満の端数は1時間とする）増すごとに500円加算		3時間を超える使用時間については1時間（1時間未満の端数は1時間とする）増すごとに3,000円加算	
通夜室料	1回24時間以内	4,000円	20,000円	
	24時間を超える使用時間については1時間（1時間未満の端数は1時間とする）増すごとに200円加算		24時間を超える使用時間については1時間（1時間未満の端数は1時間とする）増すごとに1,000円加算	

備考 この表において「市内居住者の場合」とは、死亡者の住所又は使用許可を受けようとする者の住所のいずれかが本市にある場合をいう。

かごしま市民運動表彰

青少年の健全育成などに貢献 個人63人、6団体が受賞

市では、永年にとり、地域の美化、コミュニティの推進、青少年の健全育成など市民運動の推進に貢献された個人六十三人と六団体を表彰しました。

- 【個人の部】浅松和子（下荒田四丁目）阿多義郎（山之口町）岩下フヂ子（古里町）岩元登（上福元町）上野たつ子（下伊敷町）内園藤徳（上福元町）浦田吉次（紫原二丁目）大重光義（下田町）大竹山巳吉（城山一丁目）大庭義矩（郡元三丁目）梶原恵子（田上町）加藤保廣（柳町）上村高（小松原二丁目）嘉茂厚（西陵四丁目）川口新満夫（城山一丁目）川崎フミ子（伊敷町）川島幸男（上福元町）川畑ミツ子（南林寺町）北川隆盛（鴨池新町）北原臣一（川上町）組坂穂（玉里団地一丁目）倉岡俊哉（田上町）黒木林（荒田一丁目）桑鶴龍盛（下福元町）五位野ヒデ（平川町）坂元進（千年一丁目）坂元武雄（下伊敷町）塩満榮之助（荒田一丁目）塩屋秋義
- （吉野町）清水初（伊敷町）高杉保明（明和二丁目）多賀都鴨池一丁目）竹下順子（城山二丁目）田中道治（川上町）田中有子（中山町）帖佐宗親（上荒田町）富永泰子（西伊敷三丁目）中尾種光（坂元町）永里伊佐雄（東谷山三丁目）中野健三（吉野町）長野敏子（下竜尾町）中道博美（東坂元一丁目）中脇シズエ（武岡四丁目）西元虎雄（鼓川町）島中昭人（真砂町）濱田一枝（城山町）日高兼蔵（紫原六丁目）福永スミ（真砂町）船倉己之助（西千石町）増田みづ子（小野一丁目）松田重雄（魚見町）松元紀子（永吉町）松元政治（下福元町）丸山孝史（城山一丁目）溝口ツヤ（大明丘二丁目）宮原チヨ子（小松原一丁目）山内重良（新照院町）山神哲也（大竜町）山下虎治（上之園町）山下光夫（皆与志町）山角洋子（田上町）吉元澄也（吉野町）米盛才造（宇宿一丁目）

た約八十人収容の式場が設けられ、告別式などが行えるようになっていきます。その他、七十台収容の駐車場も完備、また、敷地内の修景施設も季節の変化を告げる花木が植栽され、まさしく「緑の中の斎場」と呼ぶにふさわしい施設です。

【問い合わせ】市北部斎場（☎3636）

唐湊火葬場慰霊祭

北部斎場の完成により廃止された唐湊火葬場の慰霊祭を次のとおり行います。

◇日時 12月1日 14時

◇場所 唐湊火葬場（田上町一〇四三番地）

【問い合わせ】市環境衛生課（☎1111）

国保 ご注意ですか

保養所利用補助事業

健康を維持するには、運動、栄養、休養の三要素を日常生活に上手に取り入れることが大切です。

市の国保では、加入者の健康増進に役立ててもらうため県内十五カ所の宿泊施設を指定して、保養所利用補助事業を行っています。

対象者は、前年度の保険税を完納された方で、補助は一回につき一人千円、年二回まで受けられます。

ゆったりとした気分で温泉につかり、健康増進に役立ててください。 ※治療より予防に努め、医療費を節約しましょう。



【問い合わせ】市国民健康保険課（☎1111）市谷山支所市民課（☎2111）、市伊敷支所（☎2111）、市東桜島支所（☎2111）

11月11日～17日 税を知る週間

「税を知る週間」は、国民生活に深いかわりを持っている税について、その仕組みや使われ方などを、広く皆さんに正しく理解していただくために設けられています。

期間中の主な行事

- 税の資料展
 - 小・中学生の書道展
 - 無料税務相談
- …11月10～15日、ダイエー鹿児島店 1F中央プラザで

問い合わせ 市市民税課 ☎241111 鹿児島税務署 ☎249131



住宅需要実態調査にご協力を

この調査は、今後の国や県、市の住宅建設などの資料とするため、皆さんに住まいや環境に対する考えなどを聞こうというものです。

12月1日現在で実施されるこの調査は、全国で約9万世帯、本市で約5千6百世帯が調査の対象です。

◎お宅に調査員が伺いましたら、ご協力をお願いします。

問い合わせ 市住宅課 ☎241111



『その火 その時 すぐ始末』



11月9日は119番の日

秋の全国火災予防運動

11月26日～12月2日

今年も十一月二十六日から、秋の全国火災予防運動が始まります。これからの季節は、火を使う機会が多くなり、これに比例して火災の発生件数も増加する傾向にあります。そして、この火災のほとんどが人災といわれています。尊い人命や貴重な財産を火災から守るため、市民一人ひとりが火災予防に努めましょう。

家庭で「コミュニケーション」

○家庭でイザという時の行動を細かく決めておく。
○火災や地震時の家族の役割と行動を話し合う。

市制100周年記念事業

21世紀への提言募集

テーマ 『21世紀の豊かな県都 鹿児島市を考える』

募集要領

本市では、昭和六十四年四月一日に市制施行100周年を迎えるのを記念して、県都鹿児島市の将来のまちづくりについて、提言を募集します。二十一世紀の鹿児島市が、豊かで、潤いのある活力にあふれたまちに発展していくため、「都市の再開発、交通体系の整備、産業の振興、都市アメニティの向上、教育、文化、国際交流、観光、高齢化社会への対応」など、広い視野に立った建設的提言をお寄せください。

【対象】 満十八歳以上の一人（締切日時時点で満十八歳。ただし、高校生は除く）

【枚数】 四百字詰め原稿用紙十五枚以上、二十枚以内。未発表の作品に限る（ワープロも可。ただし、20字×20行の縦書き。資料添付は不可）

※著作権は主催者に属し、応募作

○二つ以上の避難方法を考え、実際に訓練しておくなど行動力を強化する。
○子供には「火の大切さ」と「危険性」を教え、火遊びなどをさせないようにする。

「ウツカリ」なくして「しっかり」防火

○寝たばこや吸いごらのポイ捨ては絶対しない。
○ストーブはカーテンや布団などから離して使う。
○たき火は風の強い日にはしない。
○天ぷらなど揚げ物をしていいる時は、ちょっとした用事でも火を消す習慣をつける。
○子供だけを残しての外出は避ける。
○「火元の指差し確認」を励行する。

イザという時

頼りになるのはお隣さん

○「火が出た」「ケガをして動けない」というような時、助けてくれるのがお隣さん。
○普段からイザという時に協力し合えるように、コミュニケーションを深めておく。
○特に、高齢者などのいる家庭品は一切返却しない。

【表彰】
○記念大賞 一点（賞状・盾・賞金三十万円）
○特選一点（同・賞金十万円）
○入選三点（同・賞金各五万円）
○佳作六名（同・賞金各二万円）
【締め切り】 昭和六十四年一月二十八日（土）必着

【応募・問い合わせ先】
〒892 鹿児島市山下町十一番一号 鹿児島市役所市制100周年記念事業推進室内「21世紀への提言」実行委員会事務局（0992-241111）

【主催】 鹿児島市制100周年記念事業・21世紀への提言実行委員会
【後援】 国土庁（予定）・鹿児島県

では、隣近所との理解を深め、援助協力を得られるようにしておく。

住民全員で火災ゼロ

○「火災〇」を呼びかけ、防火意識の徹底を図ろう。
○放置ゴミを片付ける、物置や空き家の施錠を徹底するなど地域ぐるみで「放火されない環境づくり」をする。
○防火訓練には隣近所を誘いあわせて参加する。

火災が発生したら

○早く知らせる
大声を出したり鍋ややかんをたたいて隣近所に知らせる、また、一一九番（消防署）への通報は落ち着いて正確に行う。
○早く消す
一家庭に一本の消火器を備えよう。

早く逃げろ

炎の高さが自分の身長より高くなり、天井に燃え移ったら、消火が困難になるので早く逃げる。また、いったん避難したら決して建物の中にもどらない。
【問い合わせ】 市消防局（245811）

（所得税の年末調整） 給与支払報告事務

の説明会

所得税の年末調整と給与支払報告事務の説明会を、市と鹿児島市税務署の共催で別表のとおり開きます。

年末調整は、給与の支払を受け一人ひとりについて、毎月の給与や賞与などの支払いの際に源泉徴収した税額と、その年の給与

同	和	問	題
を	考	え	る

「すべての人間は、生まれながらにして自由であり、かつ尊厳と権利について平等である」とうたわれた世界人権宣言が国連総会で採択されてから今年でちょうど四十年、これまで、一人ひとりの人権が尊重され、差別のない明るい社会の実現を目指して、いろいろな努力が続けられています。

差別なき心がつくる明るい社会

12月4日～10日は人権週間

ることが大切なことではないでしょうか。
同和問題に関する問い合わせは、市同和对策室（241111）へ。

- ◆ 県同和問題講演会
日時 十二月十五日（木）十三時三十分～十六時
会場 市民文化ホール（与次郎二丁目三〇一）
◆ 演題 「同和問題の新しい理解のために」
◆ 講師 磯村英一氏（地域改善対策協議会会長）
◆ 映画 同和問題啓発映画上映 ※入場無料
◆ 県同和問題啓発映画のテレビ放映
◆ 日時 十二月十日（土）十三時～十四時
◆ 放映局 M B C（南日本放送）
◆ 題名 「よみがえれ、さあ一人ひとりがこの「人権週間」を機会に、もう一度しっかりと「人権」について考えてみよう。」

十二月四日～十日は「人権週間」です。わたしたち市民一人ひとりがこの「人権週間」を機会に、もう一度しっかりと「人権」について考えてみる。

の総額について納めなければならない正規の年税額と比べてその過不足額を精算するものです。

説明会では、扶養控除申告書、社会保険料・生命保険料控除申告書、各種支払調書などの書類や、昭和六十四年一月三十一日までに市役所へ提出していただく給与支払報告書をお渡しします。

給与を支払っている事業所（個人を含む）の担当の方は漏れなくおいでください。

今年は会場が変わりましたのでご注意ください。（市中央公民館から県産業会館に変わりました。伊敷公民館が新設されました。谷山会場は従来どおりです。）

なお、会場の収容人員に限りがありますので、必ず税務署から指定された日時に出席される

説明会の日程

期 日	時 間	会 場
11月11日(金)	9:30～11:30	谷山市民会館
11月14日(月)		鹿児島県産業会館
11月15日(火)	13:30～15:30	
11月16日(水)		
11月17日(木)		
11月18日(金)	(全会場同じ)	
11月21日(月)		伊敷公民館

各種相談

対象は鹿児島市民
相談は無料です

市民生活課 241111

- ・法律相談（サラ金相談を含む）……毎週火・金曜日と第2・第4月曜日、13時～16時（12時受け付け抽選、定員10人）※受け付けは休み
- ・税務相談 13時～16時
- ・登記相談 13時～16時
- ・年金相談 13時～16時
- ・建業権相談 13時～16時
- ・一般相談（日常生活の困りごと相談）……毎日9時～16時（土曜日午後と休日は除く）※谷山・伊敷支所でも実施

谷山支所相談係 292111

- ・税務相談 10時～16時
- ・登記相談 13時～16時
- ・法律相談 13時～16時（12時受け付け抽選、定員10人）

伊敷支所 292111

- ・人権相談 13時～16時

調査員を募集します

商品量目試買検査



- 検査日時 12月6日(火) 10時～15時
- 場所 県消費生活センター2階研修室
- ▶資格 市内に住む主婦で計量に関心と熱意のある人
- ▶募集人員 20人。応募者多数のときは抽選
- ▶応募方法 官製はがきに住所、氏名、年齢、職業(世帯主)、電話番号、家族数を記入し申込む。
- ◎締め切り 11月19日(土)
- ◎申し込み・問い合わせ 市計量検査所 ☎5633

〒890 市内天保山町1-1 市計量検査所 ☎5633

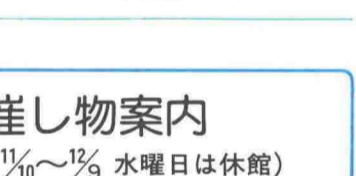


インフォメーション

サザンピア21実行委員会では、現在、第二期前売入場券を発売しています。

Table with columns: 区分, 前売券, 当日券, 対 象 者. Rows include 大人, 中人, 小人, 幼児.

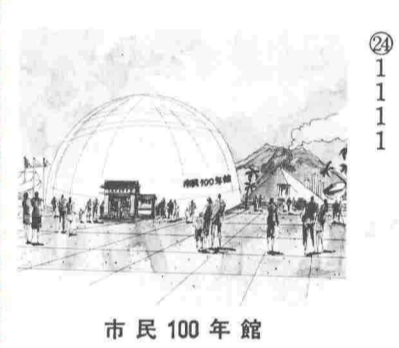
お求めいただけるのは... 市民100年館は、鹿児島市の...



市民 100 年 館

第2期前売入場券のご案内... サザンピア21実行委員会では、現在、第二期前売入場券を発売しています。

賞していただき... 市民100年館は、鹿児島市の...



市民 100 年 館



ふれあいレクリエーション... さあ、皆さん一緒にレクリエーションゲームを楽しみましょう。

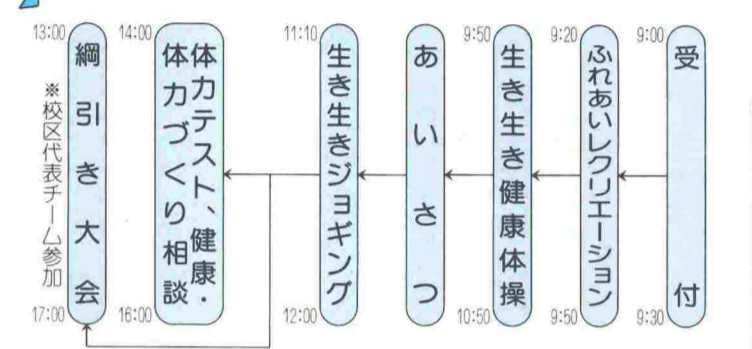


体力テスト、健康・体力づくり相談... あなたの体力は何歳？自分の健康や体力を知る良い機会です。

第3回 市民生き生き健康フェスティバル

市民が、だれでも、いつでも、どこでも、楽しくできる健康体操やジョギングなどを日常生活の中に取り入れ...

プログラム



【参加費】参加者全員にタオル、ワッペン、ジョギング走者には完走証を授与します。【申し込み方法】...



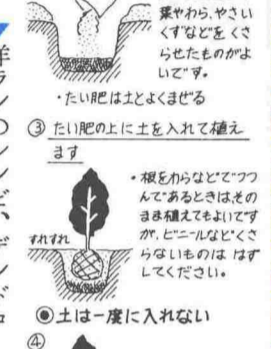
生き生き健康体操... だれもが、いつでも、どこでも、楽しくできる健康体操...



生き生きジョギング... 三キロ、五キロコース。さあ、自分に合った距離を歩きましょう。

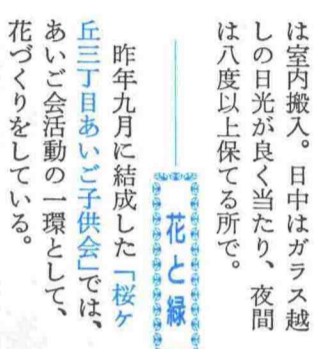


花と緑のアドバイザー... 各地で菊壇が催されていますが、花壇ではテラセラ...



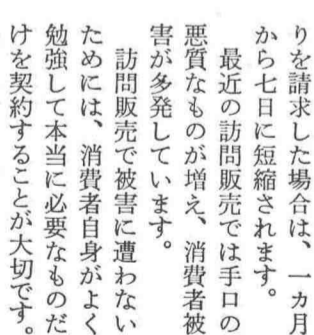
花と緑の相見... サルビアなど栽培。子供たちが自主的に管理している。

庭木・生け垣の植え替え... 庭木・生け垣の植え替え、植え付け。例えば、カイズカ...



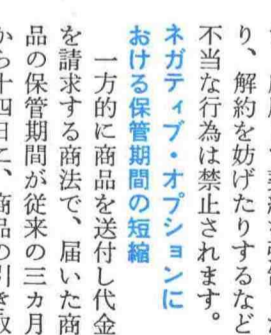
花と緑の相見... サルビアなど栽培。子供たちが自主的に管理している。

訪問販売法の改正... 「訪問販売等に関する法律の一部を改正する法律」が、今年五月十七日に公布され...



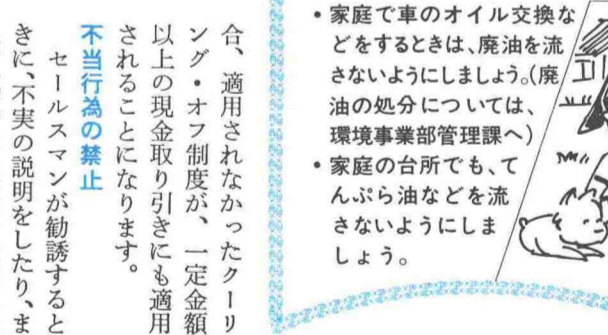
訪問販売法の改正... 訪問販売で被害に遭わないためには、消費者自身がよく勉強して本当に必要なものだけを契約することが大切です。

きれいな川を大切に！... 市内の川も最近では、随分きれいになってきました。しかし、一部の事業所や家庭から流れてくる石油、食用油などがまだまだ目につきます。



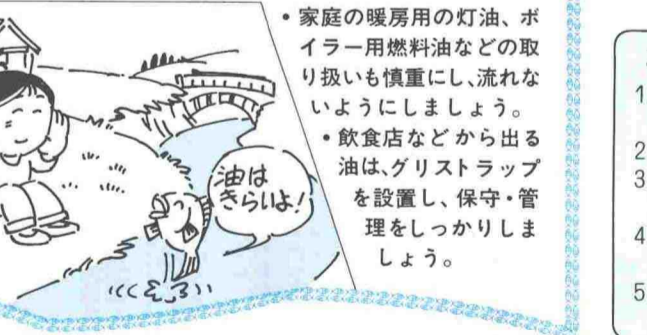
きれいな川を大切に！... 家庭で車のオイル交換などをするときは、廃油を流さないようにしましょう。

若者の交通事故を防ぎましょう... 最近、若者（十六〜二十四歳）の交通事故が多発し、市内でも今年に入ってからすでに六人の若者が尊い命を失っています。



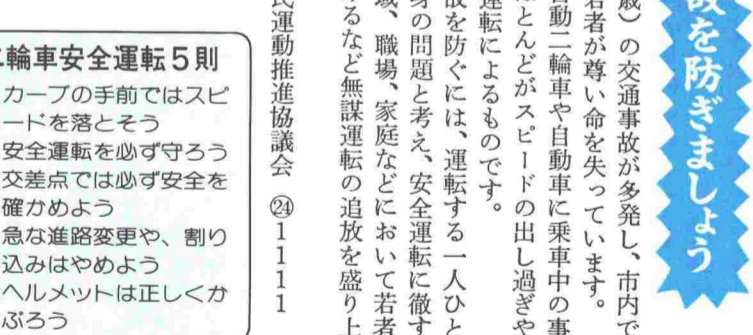
若者の交通事故を防ぎましょう... 二輪車安全運転5則: 1. カーブの手前ではスピードを落とそう...

市民総ぐるみの暴力追放市民大会... 市民の皆さんの多数のご参加を！



市民総ぐるみの暴力追放市民大会... 市民の皆さんの多数のご参加を！

新1年生の健康診断の手続きはお早めに... 教育委員会では、来春小学校に入学する子供（昭和57年4月2日〜昭和58年4月1日に生まれた子供）のいらっしゃる家庭に...



新1年生の健康診断の手続きはお早めに... 保護者は、この就学時健康診断通知書を早めに指定された小学校に提出し、就学時健康診断についての説明を受けてください。

市民文化ホール催し物案内... 市民文化ホール催し物案内 (11/10〜11/19 水曜日は休館)

Table with columns: 日 曜 催 し 物, 開演時刻, 入 場 方 法, 問い合わせ先. Rows include 10木, 11金, 13日, 14月, 15火, 16水, 17木, 18金, 20日, 21月, 22火, 26土, 27日, 28月, %, 4日, 5月, 9金.

主催者の都合により、開演時刻・入場方法などが変更になることがあります。催し物についての詳しいことは、上表の問い合わせ先へお尋ねください。

各地で菊壇が催されていますが、花壇ではテラセラやトレニア、四季咲きペゴニア、インパチェンスなど秋の草花の色が一段と見え、美しい観賞時期です。

庭木・生け垣の植え替え... 庭木・生け垣の植え替え、植え付け。例えば、カイズカ...

花と緑の相見... サルビアなど栽培。子供たちが自主的に管理している。

訪問販売法の改正... 「訪問販売等に関する法律の一部を改正する法律」が、今年五月十七日に公布され...

きれいな川を大切に！... 市内の川も最近では、随分きれいになってきました。しかし、一部の事業所や家庭から流れてくる石油、食用油などがまだまだ目につきます。

若者の交通事故を防ぎましょう... 最近、若者（十六〜二十四歳）の交通事故が多発し、市内でも今年に入ってからすでに六人の若者が尊い命を失っています。

市民総ぐるみの暴力追放市民大会... 市民の皆さんの多数のご参加を！



文化講演会... 十二月二日(金) 十八時三十分開演 中央公民館 中央公民館(作家)

市民総ぐるみの暴力追放市民大会... 市民の皆さんの多数のご参加を！

新1年生の健康診断の手続きはお早めに... 教育委員会では、来春小学校に入学する子供（昭和57年4月2日〜昭和58年4月1日に生まれた子供）のいらっしゃる家庭に...

市立少年合唱隊員の募集... 応募方法: 学校の音楽主任から募集要項をもらい、申し込むこと...

市民文化ホール催し物案内... 市民文化ホール催し物案内 (11/10〜11/19 水曜日は休館)

第16回 青少年のつどい

日時 12月4日(日) 10時から
場所 名山小学校 (校庭、屋内運動場)
催し ○第2回つなひき大会
○ちびっこ大声コンテスト
○ウルトラクイズ
○一元募金
○模擬店
○加盟団体紹介コーナー

入場料 無料
問い合わせ 市青少年のつどい実行委員会(市婦人青少年課内) ☎271971



各種手当の支払い
特別障害者手当、障害児福祉手当および経過的福祉手当の11月期支払い分(63年8月)

重度の視覚障害者や聴覚障害者などの全身性障害者が外出する場合にガイドヘルパーを派遣します

住民基本台帳を整備するため、住民基本台帳法に基づいて住民実態調査を行っています
市内に住む、身体障害者福祉法に基づき1級〜4級の身体障害者手帳を持つ方(4級は65歳以上70歳未満)に、市電と市内を走るバスを無料で利用できる友愛特別乗車証を交付しています

市内に住む、身体障害者福祉法に基づき1級〜4級の身体障害者手帳を持つ方(4級は65歳以上70歳未満)に、市電と市内を走るバスを無料で利用できる友愛特別乗車証を交付しています

市内交通事故発生状況

(10月20日現在)
発生件数 2,917件
死者 23人
傷者 3,316人

年末資金のご相談

中小企業者向けに年末にかけての仕入れ、買い掛の決済、貸金やボーナスの支払いなど季節資金の融資制度があります

観光年賀はがき発売

デザインはカラー写真で明るい雰囲気、鹿児島市街地を1枚10円、発売場所は市観光協会(市観光課内) ☎5805、西鹿児島駅前観光案内所 ☎2500、鹿児島駅前観光案内所 ☎2500

道路工事にご協力を

都市計画道路本城和田線の工事に伴い、ラッシュ時の混雑や通行規制などにより迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします

雇用保険不正受給防止啓発月間

フェアな受給で、フェアな就職
鹿児島公職就業安定所 ☎27111

案内

住民基本台帳を整備するため、住民基本台帳法に基づいて住民実態調査を行っています
市内に住む、身体障害者福祉法に基づき1級〜4級の身体障害者手帳を持つ方(4級は65歳以上70歳未満)に、市電と市内を走るバスを無料で利用できる友愛特別乗車証を交付しています

年末のごみ出し

家庭のごみは早めに整理を、年末にはごみが集中して、平常時の約2倍のごみの量になります

九州青年の船写真展

昭和63年度日中友好「九州青年の船」の研修内容や成果、中国の実情などを紹介する写真展です

観光年賀はがき発売

デザインはカラー写真で明るい雰囲気、鹿児島市街地を1枚10円、発売場所は市観光協会(市観光課内) ☎5805、西鹿児島駅前観光案内所 ☎2500、鹿児島駅前観光案内所 ☎2500

道路工事にご協力を

都市計画道路本城和田線の工事に伴い、ラッシュ時の混雑や通行規制などにより迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします

雇用保険不正受給防止啓発月間

フェアな受給で、フェアな就職
鹿児島公職就業安定所 ☎27111

物価情報

Table with columns: 調査品目, 規格, 平均価格, 前月平均価格, 前年度同月平均価格. Lists various food items like beef, pork, chicken, etc.



「鹿児島IC武岡トンネル」
入田武雄さん(田上町)の作品

- 12日 収蔵品による日本画展
14日 昭和63年度市納税功勞者表彰式
15日 88時間のない国
17日 市中学校音楽会
20日 市長選挙, 市議会議員補欠選挙告示日
23日 勤労感謝の日
26日 秋季全国火災予防運動
27日 市長選挙, 市議会議員補欠選挙投票日

- 市民ギャラリー
姉妹友好都市区画コンクール作品展
降灰で作った工芸品展
税の資料展
いけばな池坊堀富子中展

園芸共進会へどうぞ

緑黄野菜の美味しい料理展示や季節の農産物を直売します
日時 11月19日(土) 雨天決行
場所 市民広場(秋の木市跡)

交通安全共済出張受け付け

- 田上町上区公民館
武岡市住第1集会所
田上町天神公民館
永吉町公民館
田上町西天神公民館
田上町前区公民館
田上町美尾崎公民館
上荒田公民館
田上町中園公民館

第5回 市工芸品まつり
日時 11月25日(金)~27日(日)
場所 甲突川左岸市民広場
展示・即売会: 木製品, 陶器, 竹製品
実演: 工作コーナー, チャリティーセール

園芸共進会へどうぞ
緑黄野菜の美味しい料理展示や季節の農産物を直売します
日時 11月19日(土) 雨天決行
場所 市民広場(秋の木市跡)

交通安全共済出張受け付け
万一の交通事故に備えて、1日1円の共済に家族そろって加入しましょう。

お知らせ

昭和63年度 後期 勤労青少年教養講座

勤労青少年が必要な知識や技能を習得するために、良い機会です。また、仲間づくりにぜひご利用ください。

▶対象 市内にお住まいか勤務先のある15歳から25歳までの勤労青少年で、ホーム利用証の交付を受けている人(ただし、受講申し込みと同時にホーム利用証の交付申請を行う人は、勤務先発行の身分証明書か社会保険証が必要)

▶申し込み方法 11月6日(日)~18日(金)の期間に、市勤労青少年ホームの窓口で本人が直接申し込んでください。(土曜日、祝日は休館。電話での受け付けはしません)受講申し込みは、1人1講座とします。

▶講座の開始 11月25日(金) 18時30分からホーム体育館で開講式を行い、27日から曜日ごとに順次、各講座を開始します。

▶問い合わせ 市勤労青少年ホーム(市内鴨池2-32-30) ☎5771・☎5750



講座名	内 容	定員	曜日	回数	時間	教材費等
郷土料理	郷土料理の色々	36	月	10	18時30分	4,000
手芸入門	楽しい手芸入門	女36	月	10	18時30分	6,000
ワープロ	ワープロの基礎	15	月	10	18時30分	1,000
もてなし料理	ホームパーティーとテーブルマナー	36	火	10	18時30分	4,000
簿記会計	簿記会計の基礎	36	火	15	18時30分	2,000
裏千家	席入れ・割付け・客の心得と動作	36	火	15	18時30分	1,500
お菓子づくり	家庭でできる洋菓子づくり	36	水	10	18時30分	4,000
ペン習字	漢字・かなの基本	36	水	15	18時30分	1,000
家庭料理	季節・家庭料理の基礎	36	木	10	18時30分	4,000
きもの着付	着付のポイント・帯の結び方マナー等	女36	木	15	18時30分	5,000
フラワーデザイン	アートフラワー・ブーケ	36	木	15	18時30分	6,000
家庭料理	季節・家庭料理の基礎	36	金	10	18時30分	4,000
パソコン	パソコンの基礎	15	金	15	18時30分	2,500
ジャズダンス	ジャズダンスの基本と体力づくり	36	日	10	10時~12時	1,000

母子家庭等医療費助成金を受給している方へ

— 現況届は11月中旬に提出を —

市では、母子家庭などの方々の健康と福祉の増進を願い、保険診療による医療費の一部を助成していますが、毎年11月に対象者の資格を確認しています。

現況届を提出されないと助成金の支給を受けられなくなりますので、早めに届け出をしてください。

◎現況届に必要なもの

- ①母子家庭等医療費受給者証と印鑑
 - ②母子家庭等医療費受給者現況届(窓口で配布)
- ※児童扶養手当、母子年金、遺族年金などを受給している方は、手当て証書または、年金証書を提示してください。

◎手続き窓口

市児童家庭課(4番窓口)または、谷山・伊敷・東桜島の各支所

◎手続き期間

11月30日まで

★なお、乳幼児(6歳未満)の保護者に医療費の一部を助成していますのでご利用ください。

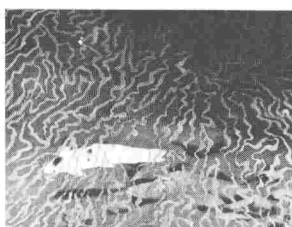
問い合わせ 市児童家庭課

市役所 ☎24 1111

谷山支所 ☎69 2111

伊敷支所 ☎29 2111

東桜島支所 ☎21 2111



満田天民「流れ」

市立美術館

館藏品による日本画展

鹿児島島の近代絵画は洋画を中心に語られる傾向がありますが、日本画の分野でも多くの作家を輩出しています。

本展では、小松中川、河本其山、都城出身の山内多門、その門下の山下巖をはじめ、満田天民や古城江観に至るまで、11作家の作品18点を展示します。めったに紹介される機会のない郷土の日本画の流れをご鑑賞ください。

期間/11月12日~12月25日 時間/9時~17時(入館は16時30分まで) 休館/月曜日 観覧/常設展と共通(200円) 場所/市立美術館2階企画展示室

サラリーマンの奥さん届け

必ず加入しよう 国民年金

20歳以上60歳未満の人は必ず国民年金に加入してください。ただし、厚生年金(船員保険)や共済年金に加入中か、もっている人と、学生(各種専門学校を含む)は除きます。

届出には、年金手帳または証書(国民年金などに加入したことがある人)と印鑑(認め印)が必要です。

届出には、①奥さんの年金手帳 ②ご主人の厚生年金手帳 ③健康(社会)保険証 ④印鑑(認め印)が必要 問い合わせ/市国民年金課

募集

市営施設見学会

◇日時は11月18日(金)9時~15時30分 ◇見学会は西郷南洲顕彰館、市立少年自然の家、市立美術館ほか ◇参加資格は20歳以上の市民 ◇定員は55人 ◇参加費は300円 ◇申し込みは11月15日(火)8時30分~17時、電話で広報課へ(定員を越えた場合は抽選。申し込みは1回の電話で2人まで) ◇昼食や飲物はご持参ください

川上・星ヶ峯墓園

◇申し込み資格は、市内に墓地を持たない市民で、遺骨を3年以内に埋蔵できる人か、遺骨のない人で3年以内に納骨施設を設置できる人 ◇1区画の使用料は、川上墓園が5㎡で32万円、星ヶ峯墓園が6㎡で42万円 ◇場所は、川上が南国交通「みやこ道」か「川上入り口」バス停から徒歩15分、星ヶ峯が鹿児島交通「星ヶ峯5区」バス停から徒歩15分 ◇申し込みに必要なものは、墓地使用許可申請書、遺骨保有証明書(保有者のみ)、住民票、印鑑 ◇詳しくは市環境衛生課か谷山支所市民課へ



学習情報 センター講座

◇対象は社会教育指導者と一般市民 ◇会場は市立学習情報センター(市教育総合センター1階) ☎0841-5041

自治省の懸賞論文

催し

◇地方自治法施行40周年・自治制公布100周年記念懸賞論文を募集します ◇テーマは21世紀をめざす地方自治(同趣旨であれば題名は自由) ◇応募方法は縦書き4000字 詰原稿用紙20~30枚 ◇締め切りは12月末日 ◇賞金は1席100万円ほか ◇あて先は〒105 東京都港区西新橋1-7-1 自治総合センター1階 ◇問い合わせは市総務課または、同センター103(504)0841へ

黎明館収蔵資料展

◇期間は11月30日~12月11日 ◇内容は江戸・明治時代の警察関係資料 ◇会場は黎明館 第1特別展示室 ◇観覧料は無料 ◇問い合わせは黎明館 ☎21

講座名	内 容	期 間	定員
パソコン基礎	・キーボードの操作 ・BASICの基礎 ・カード型データベースの作り方	1月24日~26日	20人
ワープロ	・キーボードの操作 ・文書作成 ・文書編集ほか	2月7日~9日	20人

技能向上訓練講座

◇講座名と実施日は、▼アイク溶接特別教育:11月19日・20日・27日 ▼ワープロ検定予備講習:11月19日・20日・26日・27日 ▼パソコン教室(1):12月10日・11日・17日・18日 ▼木工塗装作業:12月10日・11日 ▼設備配管の基礎:12月10日・11日 ◇詳しくは鹿児島技能開発センター1階 ☎3783へ

市民文化ホール

◇日時:11月24日(木)10時~13時 ◇場所は伊敷公民館調理室 ◇定員は36人(申込者多数の場合は抽選) ◇申し込みは往復はがきに住所、氏名、年齢、性別、校区名、電話番号を書いて、〒890市伊敷公民館☎1866へ ◇締め切りは11月16日まで

県文化センター

◇文化講座:「能楽のあゆみ」(鹿児島女子大学 林和利氏) 「能と伊勢物語」(金春流能楽師 富山禮子氏) ◇日時は11月19日(土)14時 ◇場所は県文化センター第6会議室 ◇申し込みは同センター1階 ☎21

能と狂言の会

◇日時は11月23日(水)12時30分 ◇場所は県文化センター1階 ◇演目は乱、井筒、萩大名、黒塚 ◇出演は金春信高、野村万作ほか ◇入場料は指定席5000円、自由席3000円、学生1000円 ◇問い合わせは同センター1階 ☎21

国民健康保険税 第6期 下水道受益者負担金 第3期

◎納期は11月30日まで



今月の納期

あなたの善意を赤い羽根によせてください

共同募金運動 12月31日まで



赤い羽根は みんなの幸せを高めるために、民間の社会福祉施設や団体は、もつとたくさんの方々の協力を必要としています。どうぞ今年もみなさまのご協力をお願いいたします。

県共同募金会鹿児島市支会 事務所/鹿児島市祇園之洲町1番地2 (鹿児島市福祉コミュニティセンター) 電話 (0992) ☎1200(代表) 分 室/鹿児島市山下町1-1(市役所内) 電話 (0992) ☎0704 鹿児島市上福元町4927 (鹿児島市役所谷山支所4階) 電話 (0992) ☎2111(代表)

市民のひろば—MBC— 8時放送

- 伝えていきたい郷土芸能
- 集まれ 健康家族
- その火 その時 すぐ始末

市政の窓—KTS—

- 土曜日 16時55分~17時
- 日曜日 11時50分~11時55分

かごしま市政ガイド—KKB—

- 金曜日 12時55分~13時

かごしまシティチャンネル—KKB—

- 日曜日 11時45分~11時50分

市のテレビ番組



献血で守る尊い命

あなたの善意をお寄せください

医療に必要とされる血液は、すべて皆さんの善意による献血で確保されています。献血はお互いの助け合いです。あなたのその一滴が尊い命を救います。

献血の方法は、二百ミリリットル、献血と四百ミリリットル献血、そして血漿や血小板など血液中の必要な成分だけを採取する成分献血の中から選んでください。

また、最近急速に不足している血液を確保するために、あらかじめ氏名や血液型などを登録しておく「献血者登録制度」を設け、献血者を募っています。献血は、十六歳以上の健康な人ならどなたでもできます。お互いの幸せのために、皆さんの温かい善意をお寄せください。

【献血できる場所と時間】
●県赤十字血液センター(市内) 鴨池新町一ノ五)：毎週月・水・金曜日の九時～十六時三十分
●献血ルーム天文館(市内東千石町一三ノ一六、天文館ビル二階)：毎日十時～十三時と十四時～十七時三十分
※そのほか、市内各地を移動採血車が巡回しています

【問い合わせ】県赤十字血液センター 098-3141、県業務課 098-3111、献血ルーム天文館 098-3111、中央保健所 098-2321

市街地住宅供給促進事業

市では、土地をお持ちの人や店舗などの建て替えを計画している人と共同で、店舗や事務所などの民間施設と市営住宅とが一体となったビルを建設する事業を進めています。



これは、対象となる土地の地上権(または土地の一部)を市が買い受け、土地所有者の店舗や事務所などと一体的に建設する場合には、店舗や事務所部分にかかる設計費などの一部を市が補助しようというものです。

「存じですか?」
あなたも意見が聞かれます

＜がん集団検診の日程＞

月	日	がん集団検診の日程	会場
11	11	金	荒田小学校
14	月	○	八幡小学校
15	火	○	谷山市民会館
16	水	○	星峯西小学校
17	木	○	中洲小学校
18	金	○	坂元台小学校
21	月	○	和和小学校
22	火	○	名山小学校
24	木	○	西谷山小学校
25	金	○	草牟田小学校
28	月	○	紫原小学校
29	火	○	吉野公民館
30	水	○	松原小学校
1	木	○	山上小学校
2	金	○	錫山小学校
5	月	○	武小学校
6	火	○	武小学校
7	水	○	広木小学校
8	木	○	西伊敷小学校
9	金	○	清和小学校
12	1	○	坂元台小学校
2	○	福平小学校	
5	○	谷山市民会館	
6	○	紫原小学校	
7	○	草牟田小学校	
8	○	草牟田小学校	
9	○	明和小学校	
12	1	○	坂元小学校
2	○	西陵中学校	

精神保健相談

心の健康や痴ほう性老人についての相談など
中央保健所：11月16日・17日・18日
山下保健所：11月22日・23日・24日
谷山保健センター：11月29日・30日

ポリオの予防接種

ポリオ(小児マヒ)生ワクチンの接種を11月8日から12月1日まで行います。対象児には、はがきで通知しますので、できるだけ指定された日に受けてください。

歯科相談室

歯科検診や歯磨きの仕方などの歯の健康相談。対象は乳幼児から一般成人まで。日時：11月18日(金)13時30分～15時。会場：中央保健所。歯ブラシ、母子健康手帳(乳幼児のみ)を持参のこと。

フツ素の塗布

対象は市内に住む昭和61年11月生まれの虫歯のない子供。料金は600円。申し込みは、往復はがきを受診者の住所、氏名、生年月日、保護者名、電話番号を記入して、11月30日までに中央保健所歯科母子係へ(当日消印有効)。

糖尿病展

日時：11月12日(土)・13日(日)の10時～16時。会場：山形屋1号館7階社交室。内容は糖尿病に関する展示、尿検査、療養相談など。詳しくは中央保健所・山下保健所の健康指導係へ。

神経芽細胞腫検査

神経芽細胞腫とは小児がんの一種で、4～5歳までに現れ、1歳未満で発見されるとほとんど治りません。検査の方法は、3～4カ月児健康診査の時に市内の医療機関で検査用セットを受け取り、6カ月になった時に尿検査を受けます。詳しくは最寄りの保健所へ。

健康コーナー

中央保健所 098-2321
〒890 鴨池二丁目25の1の11
山下保健所 098-1111
〒892 山下町10の5
谷山保健センター 098-2315
〒891-01 谷山塩屋町71

犬の飼いの皆さんへ

犬を飼う場合は、他人に迷惑をかけることのないよう、次のことに十分注意して飼いましょう。
●散歩や運動中の犬が道路や公園などの公共の場所や他人の土地を汚物で汚した場合は、必ず責任をもって始末しましょう。
●犬小屋が悪臭や害虫の発生源とならないよう清掃や消毒をしていつも清潔にしておきましょう。

がん集団検診

胃がん検診：対象は40歳以上の市民。受付時間は8時30分～10時。料金は500円。
子宮がん検診：対象は30歳以上の市民。受付時間は13時30分～15時。料金は400円。
乳がん検診：対象は30歳以上の市民。受付時間は9時～11時。11月25日の吉野公民館は9時～13時30分。料金は1600円。

整形外科

三愛整形外科病院(郡元三丁目) 098-6622
皮膚・泌尿器科
皮膚科泌尿器科(鴨池二丁目) 098-2221
松山医院
産婦人科
土橋病院(西田一丁目) 098-5711
眼科
崎元眼科(東千石町) 098-6627
耳鼻科
朝隈耳鼻咽喉科医院(千日町) 098-1871

休日急患歯科診療は

23-0378
受け付けは午前10時から午後3時まで

休日在宅医さん

診療時間 午前9時～午後6時
※やむを得ず一部変更になることがあります。ご了承ください。
休日在宅医の問い合わせ 098-2323～5
休日夜間急病センター 098-1499
(休日の夜間午後6時～午後11時)
全夜間輪番在宅医 098-1499 098-2323～5
(毎日午後6時～翌朝8時)

11月13日(日)
内科・小児科
四枝内科医院(吉野町) 098-5511
西内科循環器科(東千石町) 098-5314
池田病院(西田一丁目) 098-8333
永谷医院(宇宿三丁目) 098-0967
内科小児科(小松原二丁目) 098-0211
外科
隆成会病院(郡元二丁目) 098-1411
牧外科内科医院(永吉町) 098-3300
整形外科
石原山下整形(鼓川町) 098-3011
皮膚・泌尿器科
米ケルニッ(小松原二丁目) 098-7777
産婦人科
沖産婦人科(山下町) 098-7041
眼科
桑原眼科(紫原五丁目) 098-8911

耳鼻科
平田クリニック(上福元町) 098-3315
11月20日(日)
内科・小児科
中町診療所(中町) 098-4603
村山内科医院(城西二丁目) 098-8253
畑医院(上荒田町) 098-8322
鴨池病院(東郡元町) 098-5525
上村医院(谷山塩屋町) 098-2016
外科
池田病院(東郡元町) 098-5525
吉野相良外科(吉野町) 098-5500
胃腸科
整形外科
久保田整形外科医院(大竜町) 098-2400
皮膚・泌尿器科
猿渡ひふ科クリニック(呉服町) 098-2060
産婦人科
竹田産婦人科(山之口町) 098-0161
眼科
有蘭医院(真砂本町) 098-0879
耳鼻科
耳鼻咽喉科橋本医院(平之町) 098-1886

11月23日(水) 勤労感謝の日
内科・小児科
鯉島小児科医院(山之口町) 098-2525
島田内科(武岡二丁目) 098-3363
林病院(下荒田四丁目) 098-1383
内科小児科水落医院(真砂本町) 098-8800
浜田康治内科医院(上福元町) 098-3672

外科
外科本木下病院(西田一丁目) 098-8266
愛甲外科(鴨池新町) 098-5153
整形外科
前田病院(中央町) 098-2000
皮膚・泌尿器科
米澤病院(新照院町) 098-9698
産婦人科
産婦人科(郡元一丁目) 098-8355
産婦人科
産婦人科(宇宿三丁目) 098-6221
耳鼻科
きじま耳鼻咽喉科(東谷山二丁目) 098-3611

休日急患歯科診療は
23-0378
受け付けは午前10時から午後3時まで

11月27日(日)
内科・小児科
内科小児科(呉服町) 098-0077
ノジリ医院(加治屋町) 098-0055
林八千夫内科医院(草牟田町) 098-1717
中村病院(下荒田二丁目) 098-1288
放射線科
放射線科(東開町) 098-3700
外科
中村病院(下荒田二丁目) 098-1288
村医(上福元町) 098-2375

12月4日(日)
内科・小児科
米澤病院(新照院町) 098-9698
富永内科(西伊敷四丁目) 098-2323
小児科上笹貫医院(武岡二丁目) 098-0340
肥後内科(中央町) 098-1011
内科中木原病院(小松原一丁目) 098-5311
外科
脳神経外科(小松原二丁目) 098-7700
河井病院(小松原二丁目) 098-1941
河野井医院(上荒田町) 098-1941
整形外科
整形外科白坂病院(中央町) 098-3161
皮膚・泌尿器科
吉井皮膚科(草牟田二丁目) 098-5252
産婦人科
江川産婦人科内科(小川町) 098-4419
眼科
山下眼科クリニック(上福元町) 098-2500
耳鼻科
大迫耳鼻咽喉科(草牟田一丁目) 098-0305

(大切なものは保存しておきましょう)